



Warszawa, dnia 26.08. 2015 r.

## MINISTER ŚRODOWISKA

DLP-I-611-69/32279/15/LP

**Pan**  
**Adam Wasiak**  
**Dyrektor Generalny**  
**Lasów Państwowych**

Na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach (Dz. U. z 2014 r., poz. 1153, z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych z dnia 21 lipca 2015 r., znak: ZU.6004.46.2015, **zatwierdzam** plan urządzenia lasu sporządzony dla Nadleśnictwa Ruszów w Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych we Wrocławiu, na lata 2015 – 2024.

Przedmiotowy plan zawiera:

1. opis lasów i gruntów przeznaczonych do zalesienia, wg stanu na dzień 1 stycznia 2015 r., o powierzchni łącznej 17 838,78 ha,
2. analizę gospodarki leśnej w minionym okresie,
3. program ochrony przyrody,
4. określenie zadań dotyczących:
  - etatu miąższościowego użytków rębnych w ilości 282 519 m<sup>3</sup> grubizny drewna netto,
  - powierzchniowego etatu cięć w użytkowaniu przedrębnym – 11 308,98 ha z szacunkowym pozyskaniem w drzewostanach przeznaczonych do użytkowania przedrębnego – 486 024 m<sup>3</sup> grubizny drewna netto,
  - projektowanej powierzchni zalesień i odnowień – 1 365,24 ha,
  - projektowanej powierzchni pielęgnowania lasu – 13 107,59 ha,
  - ochrony lasu, w tym również zadań ochrony przeciwpożarowej,
  - gospodarki łowieckiej,
  - potrzeb w zakresie infrastruktury technicznej.

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska we Wrocławiu pismem znak: WPN.410.5.2015.KM z dnia 27 marca 2015 r. oraz Dolnośląski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny we Wrocławiu pismem znak: ZNS.9011.3.334.2015.DG z dnia 4 marca 2015 r., działając na podstawie art. 54 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2013 r., poz. 1235, z późn. zm.), zaopiniowali projekt planu urządzenia lasu dla Nadleśnictwa Ruszów na lata 2015 – 2024 wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Z up. MINISTRA  
PODSEKRETAŃ SZTANU

Katarzyna Kępka



*a/a*

Wrocław, *bp* .06.2015 r.



Dyrekcja Generalna Lasów Państwowych  
w Warszawie

Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych we Wrocławiu przekazuje poniższe podsumowanie, o którym mowa w art. 55 ust. 3 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, zwanej dalej ustawą o udostępnianiu, sporządzone w ramach strategicznej oceny oddziaływania planu urządzenia lasu dla Nadleśnictwa Ruzów na środowisko i obszary Natura 2000.

Ocenie poddany został tylko jeden wariant, najkorzystniejszy z punktu widzenia ochrony siedlisk przyrodniczych i siedlisk gatunków oraz użytkowania gospodarczego lasów. Ocena potwierdziła założenie, iż przedstawiona wersja projektu planu urządzenia lasu zawiera optymalne, możliwe do zastosowania rozwiązania minimalizujące negatywny wpływ planowanych zabiegów gospodarczych na środowisko naturalne wypracowane podczas konstruowania planu urządzenia lasu, konsultacji społecznych oraz tworzenia prognozy oddziaływania na środowisko.

Bezpośrednio po dokonaniu uzgodnień zakresu i stopnia szczegółowości prognozy z właściwymi organami i po posiedzeniu Komisji Założeń Planu, która odbyła się 16 maja 2012 roku w Ruzowie, zapewniono społeczeństwu możliwość udziału w postępowaniu poprzez podanie - w lokalnej prasie i Biuletynie Informacji Publicznej RDLP we Wrocławiu - informacji o przystąpieniu do sporządzania projektu planu urządzenia lasu dla Nadleśnictwa Ruzów. Po zakończeniu prac terenowych, sporządzeniu projektu planu urządzenia lasu i prognozy oddziaływania planu na środowisko, dokonano niezbędnych ustaleń podczas Narady Techniczno - Gospodarczej, która odbyła się 13 lutego 2015 roku. Uczestnicy narady pozytywnie



Sprawę prowadzi: Kamil Błoński – tel. 71 377 17 13





ocenili przedstawiony przez wykonawcę prac urządzeniowych projekt planu urządzenia lasu wraz z programem ochrony przyrody i zaakceptowali prognozę oddziaływania tego planu na środowisko. Po czym, w dniu 26 lutego 2015 roku, Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych we Wrocławiu wystąpiła do organów, o których mowa w art. 57 i 58 ustawy o udostępnianiu, z wnioskiem o wydanie opinii. Opinie obu organów były pozytywne. Jednocześnie 03 marca 2015 roku w Biuletynie Informacji Publicznej i w lokalnej prasie ukazała się informacja o możliwości zapoznania się - przez 21 dni - z projektem planu urządzenia lasu Nadleśnictwa Ruszów wraz z prognozą oddziaływania tego planu na środowisko. W ramach postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko skutków realizacji planu urządzenia lasu dla Nadleśnictwa Ruszów, żadne uwagi ani opinie od społeczeństwa nie napłynęły. Spełniony został więc warunek przewidziany w zarządzeniu nr 55 Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych z dnia 21 listopada 2011 r., które przewiduje fakultatywne zwołanie komisji projektu planu (KPP). W uzgodnieniu z wykonawcą planu urządzenia lasu, dyrektor tutejszej regionalnej dyrekcji podjął decyzję o rezygnacji ze zwoływania KPP.

W konkluzji prognozy stwierdzono, że zadania zapisane w przedłożonym projekcie planu urządzenia lasu dla Nadleśnictwa Ruszów nie są zadaniami zaliczanymi do szczególnie uciążliwych dla środowiska i przedmiotów ochrony obszarów chronionych i nie będą miały znaczącego negatywnego wpływu na środowisko i przedmioty ochrony ani na integralność obszarów Natura 2000. Część zadań - z zakresu przebudowy drzewostanów, ale też działań o charakterze gospodarczym - została wręcz oceniona, jako pozytywnie oddziałująca na przyrodę. Ostateczna wersja projektu planu powstała w wyniku wielokrotnego korygowania szeregu szczegółowych rozwiązań, dokonywanych w ramach ogólnych wytycznych przyjmowanych na komisjach, po dokonaniu oceny stopnia oddziaływania każdego wariantu. W związku z tym nie ma potrzeby wprowadzania zmian do projektu planu. Reakcją na stwierdzone potencjalne oddziaływania negatywne było wprowadzanie różnych ograniczeń: czasowych, przestrzennych i technologicznych. Tak więc



Sprawę prowadzi: Kamil Błoński – tel. 71 377 17 13

realizacja niektórych z zadań wymagać będzie zastosowania specjalnych rozwiązań pozwalających na minimalizację ewentualnych negatywnych oddziaływań. Tym sposobem, w celu właściwej ochrony gatunków roślin i zwierząt oraz siedlisk przyrodniczych, wprowadzono m. in. zalecenie omijania stanowisk chronionych gatunków roślin i zwierząt, pozostawiania drzew dziuplastych i odpowiednio dostosowano terminy prac leśnych. Ponieważ planowanie urzędniowe w zasadzie nie uwzględnia potrzeby planowania terminów wykonania poszczególnych zabiegów ani w trakcie roku kalendarzowego, ani w poszczególnych latach 10-lecia, toteż wariantowanie czasowe jest znacznie ograniczone. W związku z tym zalecenia o konieczności wyboru odpowiednich terminów prac zamieszczono w treści prognozy.

Nadleśnictwo Ruzów graniczy bezpośrednio Republiką Federalną Niemiec. W częściach oddziałów bezpośrednio przylegających do granicy państwa nie są planowane żadne wskazania gospodarcze. W tej sytuacji nie przewiduje się możliwości wystąpienia transgranicznego oddziaływania zapisów projektu pul.

Ocenę realizacji postanowień planu urządzenia lasu oparto o zbiór obiektywnych wskaźników odzwierciedlających stopień realizacji obligatoryjnych zadań gospodarczych przez organ nadzorujący, którym jest, zgodnie z zapisem art. 34 pkt. 2c) ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach, dyrektor regionalnej dyrekcji Lasów Państwowych. Przyjęto, że taka analiza dokonywana będzie w cyklu dziesięcioletnim, wraz z napływem obszernego zbioru danych gromadzonych i przetwarzanych w trakcie inwentaryzacji terenowej do planu urządzenia lasu kolejnej rewizji.

Monitoringowi podlegać będą następujące wskaźniki:

- powierzchnia lasów według rzeczywistych składów gatunkowych i wieku dla siedlisk przyrodniczych i siedlisk gatunków w obszarach Natura 2000,
- pozyskanie drewna według gatunków i kategorii cięć dla siedlisk przyrodniczych i siedlisk gatunków w obszarach Natura 2000 w wymiarze powierzchniowym i miąższościowym,



Sprawę prowadzi: Kamil Błoński – tel. 71 377 17 13





- zestawienie gruntów zalesionych według siedlisk przyrodniczych.

Z poważaniem:

ZASTĘPCA DYREKTORA  
ds. Gospodarki Leśnej

dr inż. Marek Kmiecik

Załączniki:

1. Opinia Dolnośląskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu,
2. Opinia Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu.

NACZELNIK  
Wydział Zarządzania  
Zasobami Leśnymi

Henryk Litwin  
30.06.2017



Sprawę prowadzi: Kamil Błoński – tel. 71 377 17 13

Henryk Litwin  
30.06.2017

20.03.2015  
10.03.2015

JKW

Dolnośląski Państwowy  
Wojewódzki Inspektor Sanitarny  
ul. M. Curie-Skłodowskiej 73/77  
50-950 Wrocław skr. poczt. 136E  
tel. (071) 328 30 41 do 49

ZNS.9011.3.323.2015.DG  
334

Kancelaria  
Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych  
we Wrocławiu  
WPLYNĘŁO

09 -03- 2015

(data wpływu)

Nr dziennika: 1965 19

Wrocław, dnia 04 marca 2015r.

## POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 3 pkt. 1 i art. 10 ust. 1 pkt. 2 i ust. 2 ustawy z dnia 14 marca.1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2011r. Nr 212, poz. 1263 z późn. zm.), art. 58 pkt. 2 i art. 54 ust 1 ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2013r. poz. 1235 z późn. zm.) i art. 106 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013r. Nr 98 poz. 267)

### Dolnośląski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny we Wrocławiu

po zapoznaniu się z dokumentacją dołączoną do pisma Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych we Wrocławiu znak ZS.6004.9.2015 z dnia 26 lutego 2015r., (data wpływu do Wojewódzkiej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej we Wrocławiu dnia 02 marca 2015r.), dotyczącym zaopiniowania projektu dokumentów pn. „Projekt Planu Urządzenia Lasu dla Nadleśnictwa Ruzów” wraz z prognozą oddziaływania na środowisko

### opiniuje pozytywnie

projekt wyżej wymienionego dokumentu pod względem wymagań higienicznych i zdrowotnych

## UZASADNIENIE

Pismem znak ZS.6004.9.2015 z dnia 26 lutego 2015r., Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych we Wrocławiu zwróciła się do Dolnośląskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu z prośbą o zaopiniowanie projektu dokumentów pn Projekt Planu Urządzenia Lasu dla Nadleśnictwa Ruzów” wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Niniejsze opracowania dotyczą obszaru nadleśnictwa Ruzów będącego jednym z 33 nadleśnictw wchodzących w skład Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych we Wrocławiu. Składa się z dwóch obrębów: Ruzów i Polana, podzielonych na 10 leśnictw, których łączna powierzchnia wynosi 17838,78 ha. Graniczy ono z następującymi jednostkami administracyjnymi Lasów Państwowych: od północy z nadleśnictwem Wymiarki, od północnego wschodu z nadleśnictwem Żagań, od południowego wschodu z nadleśnictwem Świętoszów, od południa z nadleśnictwem Węgliniec i nadleśnictwem Pieńsk, natomiast zachodnia granica nadleśnictwa pokrywa się z granicą państwa. Nadleśnictwo położone jest w zasięgu województwa dolnośląskiego, na terenie powiatu bolesławieckiego (gm. Osiecznica) i powiatu zgorzeleckiego (gm. Pieńsk, gm. Węgliniec). Głównym celem opracowania planu urządzenia lasu jest umożliwienie prowadzenia trwale zrównoważonej gospodarki leśnej przy możliwie jak największym zróżnicowaniu biologicznym oraz zapewnienie równowagi między wszystkimi koniecznymi funkcjami lasu. Pod względem prawnym oznacza to, że gospodarowanie lasem i jego zasobami może odbywać się tylko według ważnego planu urządzenia lasu. Realizacja planu urządzenia lasu wspomaga przemianę pokoleń w środowisku leśnym, co jest szczególnie ważne w sytuacji drzewostanów niezgodnych lub częściowo zgodnych z zajmowanym siedliskiem. Realizacja projektu PUL nie wpłynie bezpośrednio na ludzi. Prowadzenie wielofunkcyjnej gospodarki leśnej w oparciu o PUL zapewnia prace i dochody wielu grupom zawodowym. Zabezpiecza jednocześnie zapotrzebowanie na pożądaną przez ludzi surowiec drzewny. Przeprowadzone analizy i ocena pozwalają stwierdzić, że projekt Planu urządzenia lasu nie przewiduje realizacji zadań zaliczanych do szczególnie uciążliwych dla środowiska i przedmiotów ochrony obszarów chronionych. Zarówno w krótkim jak i w długim okresie, wpływ PUL będzie dodatni. Dodatni wpływ zapisów planu w wymiarze społecznym będzie również związany, przede wszystkim z szerokim udostępnieniem, lasów jako miejsca rekreacji, wypoczynku oraz prowadzenia edukacji przyrodniczej. Ze względu na charakter zaplanowanych prac nie



przewiduje się, również, aby realizacja planu miała znaczący wpływ na klimat, gdyż zmiany mikroklimatu pod wpływem realizowanych zadań gospodarczych będą dotyczyły bezpośrednio powierzchni objętych danym zabiegiem. W czasie realizacji poszczególnych zapisów planu możliwe jest wystąpienie krótkotrwałych zmian, które w dłuższej perspektywie czasu ustąpią. Potencjalne zmiany nie spowodują jednak utraty wartości przyrodniczych na obszarze omawianego nadleśnictwa. Przeprowadzona analiza i ocena pozwalają stwierdzić, że projekt planu urządzenia lasu nie ma znacząco negatywnego wpływu na środowisko i nie przewiduje realizacji zadań zaliczanych do szczególnie uciążliwych dla środowiska. Podsumowując, zapisy projektu PUL nie mają negatywnego wpływu na stan i zachowanie siedlisk oraz spójność całej sieci, co powoduje że nie stwierdza się negatywnego oddziaływania na integralność sieci Natura 2000. W czasie realizacji poszczególnych zapisów planu możliwe jest wystąpienie krótkotrwałych zmian, które w dłuższej perspektywie czasu ustąpią. Potencjalne zmiany nie spowodują jednak utraty wartości przyrodniczych na obszarze omawianego nadleśnictwa. Zaproponowane w prognozie zalecenia i uwagi do rozwiązań zawartych w projekcie PUL pozwalają na zminimalizowanie potencjalnie negatywnych skutków realizowanych zadań i zabezpieczenie interesu przyrodniczego. Przeprowadzone analizy i oceny pozwalają stwierdzić, że projekt Planu Urządzenia Lasu nie ma znacząco negatywnego wpływu na środowisko i nie przewiduje realizacji zadań zaliczanych do szczególnie uciążliwych dla środowiska i przedmiotów ochrony obszarów Natura 2000. Po zapoznaniu się z treścią dokumentów dołączonych do pisma dotyczących przedsięwzięcia, oraz biorąc pod uwagę powyższe postanowiono jak w sentencji.

#### PODSTAWA PRAWNA

Ustawa z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2013r. poz. 1235 z późn. zm.).

#### POUCZENIE

Na niniejsze postanowienie stronie służy zażalenie do Głównego Inspektora Sanitarnego w Warszawie za pośrednictwem Dolnośląskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu w terminie 7 dni od daty doręczenia postanowienia.



Dolnośląski Państwowy  
Wojewódzki Inspektor Sanitarny we Wrocławiu  
z up. Marek Globian  
Kierownik Działu Zarządzającego  
Nadzoru Sanitarnego

Otrzymują:

1. Regionalna Dyrekcja lasów Państwowych we Wrocławiu  
ul. Grunwaldzka 90  
50-357 Wrocław
2. ZNS a/a



Wrocław, dnia 24 marca 2015 r.

Ren. K. 1210.11  
07.04.2015  
M. Zambor

WPN.410.5.2015.KM

ZS  
31.03.2015

Dyrektor  
Regionalnej Dyrekcji Lasów  
Państwowych we Wrocławiu

**OPINIA**

Na podstawie art. 54 ust. 1 i art. 57 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2013 r., poz. 1235 z późn. zm.) w odpowiedzi na wniosek ZS.6004.9.2015 z dnia 26 lutego 2015 r. (wpłynął 27.02.2015r.) w sprawie projektu planu urządzenia lasu dla Nadleśnictwa Ruszów na okres od 1 stycznia 2015 r. do 31 grudnia 2024 r.

**opiniuję pozytywnie**

projekt planu urządzenia lasu dla **Nadleśnictwa Ruszów.**

Odnosząc się do projektu planu urządzenia lasu w zakresie gospodarki leśnej obejmującej oddziaływanie na populacje gatunków będących przedmiotami zainteresowania Wspólnoty i chronionych gatunków ptaków oraz ich siedlisk – zgodnie z art. 52a ustawy z dnia 16 kwietnia 2013 r. o ochronie przyrody (Dz. U z 2013r., poz. 627 z późn. zm.) należy uznać, że wykonanie zaplanowanych w ramach przedłożonego projektu planu urządzenia lasu prac, nie powinno być szkodliwe dla zachowania gatunków we właściwym stanie ochrony, jeżeli w zaplanowanych działaniach minimalizujących zostaną uwzględnione następujące uwagi:

- 1) W tabeli 32 Zestawienie chronionych i zagrożonych gatunków roślin i grzybów oraz przewidywany na nie wpływ zapisów projektu pul dla Nadleśnictwa Ruszów POŚ zamieszczono uwagę, że w przypadku rozpoznania chronionego gatunku rośliny bądź grzyba w miejscach nieujętych w powyższej tabeli należy postępować zgodnie

SEKRETARIAT DYREKTORA  
Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych

Data wpływu 30-03-2015

Numer 589/15

sprawa: [signature]



z wytycznymi co do działań minimalizujących potencjalnie negatywne oddziaływanie zabiegów gospodarczych zawartymi w tej tabeli oraz w Programie Ochrony Przyrody. W opinii tut. organu podobny zapis powinien zostać sformułowany pod tabelą 32 *Zestawienie chronionych i zagrożonych gatunków zwierząt oraz przewidywany na nie wpływ zapisów projektu pul dla Nadleśnictwa Ruszów POŚ.*

- 2) W tabeli 31 *Zestawienie chronionych i zagrożonych gatunków zwierząt oraz przewidywany na nie wpływ zapisów projektu pul dla Nadleśnictwa Ruszów POŚ* zamieszczono działania minimalizujące polegające na zachowaniu wokół zbiorników i wzdłuż cieków oraz większych rowów z wodą płynącą lub stojącą buforu, w obrębie którego nie będą wykonywane żadne czynności związane z realizacją planowego wskazania gospodarczego, a także ekotonu w postaci pasa drzew i krzewów pozostawianego w obrębie drzewostanów, które sąsiadują bezpośrednio z drogami leśnymi, lukami, zbiornikami lub innymi powierzchniami nieleśnymi. W opinii tut. organu zaproponowane działania minimalizujące wymagają uszczegółowienia w zakresie wielkości (wartości minimalnych) wskazanego buforu oraz ekotonu.
- 3) W POŚ i POP należy zamieścić informacje, że wykonywanie wskazań gospodarczych w obrębie i w sąsiedztwie miejsc występowania żurawi zaleca się wykonywać w okresie od jesieni do wiosny (od października do marca).
- 4) W tabeli 32 *Zestawienie chronionych i zagrożonych gatunków zwierząt oraz przewidywany na nie wpływ zapisów projektu pul dla Nadleśnictwa Ruszów POŚ* zamieszczono zapis dotyczący dokonania kontroli powierzchni pod kątem występowania dużych gniazd w koronach drzew przed wykonaniem planowanego zabiegu, tak by w sytuacji ich potwierdzenia chronić je przed zniszczeniem. W opinii tut. organu działanie minimalizujące powinno polegać na kontroli powierzchni pod kątem występowania gniazd w koronach drzew przed wykonaniem planowanego zabiegu tak, by w sytuacji ich potwierdzenia chronić je przed zniszczeniem.

**Do wiadomości:**

1. Nadleśnictwo Ruszów

*Z up. Regionalnego Dyrektora  
Ochrony Środowiska we Wrocławiu*

*Halina Liberacka  
Z-ca Regionalnego Dyrektora  
Ochrony Środowiska we Wrocławiu  
Regionalny Konserwator Przyrody*